

Français	Anglais
2 vignettes horizontales	2-up Horizontal
2 vignettes verticales	2-up Vertical
3 vignettes empilées	3-up Stacked
3 vignettes horizontales	3-up Horizontal
3 vignettes verticales	3-up Vertical
32 bits/couche	32 Bits/Channel
A l'oeil nu	Naked eye
A mi-course	Halfway
Aberration	Aberration
Aberration chromatique	Chromatic aberration, Halation
Aberration de coma	Coma aberration
Aberration sphérique	Spherical aberration
Absorption	Absorbtion
Accélérateur de lavage	Clearing agent
Accentuation	Enhancement, Sharpening
Accepter	Accept
Accessoires	Accessories
Accumulateur faible	Low battery
Achromatique	Achromatic
Actif	Active
Activation AF	AF activation
Activer	Enable
Acuité	Acuity
Adaptateur secteur	Adapter, AC adaptator, Power adaptator
Adapter l'image	Fit Image
Adobe RVB	Adobe RGB
Adoucissement des contours	Feathering
AF continu	Continuous-servo AF
AF permanent	Full-time servo AF
AF point Selectif	Single-point AF
AF priorité visage	Face-priority AF
AF zone automatique	Auto-area AF
AF zone dynamique	Dynamic-area AF
AF zone groupée	Group-area AF
AF zone large	Wide-area AF
AF zone normale	Normal-area AF
Affaiblisseur de Farmer	Farmer's reducer
Affectation de touche	Button assignment
Affichage	Viewing
Affichage de l'index	Index display
Affichage des images	Image review

Français	Anglais
Affichage des informations	Information display
Affichage des réglages	Settings display
Affichage réduit	Compact View
Affiche	Poster
Agence de photojournalisme	Photo news agency
Agence photographique	Picture agency
Agent mouillant	Wetting agent
Agitateur en verre	Glass rod, Stir rod
Agitation d'un révélateur	Developer agitation
Agrandir	Blow-up, Enlarge
Agrandissement maximal	Max. magnification
Agrandisseur	Enlarger
Agrandisseur à condenseur	Condenser enlarger
Agrandisseur à diffuseur	Diffusion enlarger
Aide embarquée	Screen tips
Ajuster la netteté du viseur	Adjust viewfinder focus
Aller à l'image précédente	Skip back
Aller à l'image suivante	Skip ahead
Aller vers l'arrière	Step Backward
Aller vers l'avant	Step Forward
Allumer	Turn on
Ambiance	Atmosphere, Mood
Amélioration	Improving
Amorce d'un film	Film leader
Ampoule de flash	Bare bulb
Anaglyphe	Anaglyph
Analyse	Analysis
Analyseur couleur	Color analyser
Angle d'incidence	Angle of incidence
Angle de champ	Angle of field
Angle de vue	Angle of view
Anhydre	Anhydrous
Anneau	Ring
Anneaux de Newton	Newton rings
Annotation	Annotating
Annotation vocale	Voice memo
Anti-crénelage (lissage)	Antialiasing
Anti-poussière	Dust & Scratches
Anti-reflection	Anti-reflets, Anti-reflection
Anti-Shake	Stabilisation
Antihalo	Anti-halation

Français	Anglais
Antivol	Watermark
Aperçu	Preview
Aperçus d'image	Image Preview
Aplat	Flat
Aplatissement	Kurtosis
Apochromatique	Apochromatic
Appareil bi-objectifs (TLR)	Twin lens reflex (TLR)
Appareil photo	Camera
Appareil photo numérique	Digital camera or digicam
Appareil photo reflex mono-objectif	Single-lens reflex camera (SLR)
Apparence	Apperance
Appliquer l'ensemble de données	Apply Data Set
Appliquer une image	Apply Image
Appliquer, Application	Apply, Applying
Appuyer sur le déclencheur	Press the shutter button
Appuyer sur le déclencheur à mi-course	Press the shutter-release button halfway
Archiver	Check In
Arrêt en cas d'erreur	Stop for Errors
Arrière	Behind
Arrière-plan	Background, Send to Back
Arrondi minimal	Minimum Roundness
Artefact	Artifact, Artefact
Artistique	Artistic
Astuce	Tip
Asymétrie	Skewness
Atteindre	Go To
Atténuation	Reduction, Blur
Atténuation des yeux rouges	Red-eye reduction
Attribut	Attribute
Aucun mouvement	No Motion
Aucune image sélectionnée	No images have been selected
Augmenter	Increase
Auto (balance des blancs)	Auto (white balance)
Auto à priorité ouverture	Aperture-priority auto
Auto à priorité vitesse	Shutter-priority auto
Auto programmé	Programmed auto
Auto-portrait	Self-portrait, Selfy
Automatisation	Automate
Autonomie de la batterie	Battery life
Autoriser l'enregistrement d'outil	Allow Tool Recording
Autoriser traitement Direct to Screen	Allow Direct to Screen

Français	Anglais
Autre	Custom
Avancer toutes les	Advance Every
Avertissement	Caution, Warning
Axe optique	Optical axis
Background	Arrière-plan
Bague	Ring
Bague allonge	Extension tube
Bague d'adaptation	Adapter ring
Bague d'adaptation d'objectif	Lens adapter
Bague d'adaptation de filtre	Step-up (or -down) ring adapter
Bague de mise au point	Focus(ing) ring
Bague de mise au point de l'objectif	Lens focus ring
Bague de zoom	Zoom ring
Bague des ouvertures	Aperture ring
Bague des vitesses	Shutter ring
Bain d'arrêt	Stop bath, Clearing agent
Bain de lavage	Water bath
Bain prêt à l'emploi	Working solution
Balance des blancs	White balance
Balance des blancs ponctuelle	Spot white balance
Balance des couleurs	Colors balance
Bandes d'essai	Test strips
Banque d'images	Artwork bank, Stock photo
Barrel distortion	Distorsion en barillet
Bas	Bottom, Down
Basse lumière	Dim light
Basse résolution	Poor resolution
Batterie	Battery
Batterie de rechange	Spare battery
Batterie usagée (déchargée)	Spent battery
Bleu clair	Light Blue
Blocage	Freeze tool
Bloqué	Jammed
Bobine (film)	Roll film
Boîte	Box
Boîte à lumière (agrandisseur)	Lamp house
Boîte à lumière (studio)	Soft box
Boîtier d'appareil photo	Camera body
Boîtier jetable	Single use camera
Bon (épreuve) à tirer	Answer print (AP)
Bonnette d'approche	Close-up macro lens

Français	Anglais
Bord	Edge
Bords inférieurs	Bottom Edges
Bosse	Dent
Bosselage	Bump
Bouchon	Cap
Bouchon arrière d'objectif	Rear lens cap
Bouchon avant d'objectif	Front lens cap
Bouchon d'objectif	Lens cap
Bouchon de boîtier	Body cap
Bouton	Button
Bouton central du Selecteur	Multi-Selector center button
Bouton d'effacement	Erase button
Bouton de contrôle de la profondeur de champ	Depth-of-field preview button
Bouton de déverrouillage d'objectif	Lens release button
Bouton de lecture	Playback button
Bouton de mise au point (agrandisseur)	Focus knob (enlarger)
Bouton de mise sous tension	Power on/off lever
Bouton de réglage	Knob, Setting button
Bouton de réglage des vitesses	Shutter speed dial
Bouton de réglage en hauteur (agrandisseur)	Elevation knob (enlarger)
Bouton de verrouillage	Lock knob
Bracketing automatique	Auto bracketing
Bracketing d'exposition	Exposure bracketing
Bracketing de la balance des blancs	White balance bracketing
Bracketing du D-Lighting actif	ADL bracketing
Bracketing du flash	Flash bracketing
Brancher	Plug in
Brancher le chargeur	Plug the charger in
Brillance	Shininess
Brillant	Glossy
Bruit	Noise
Brûlé	Blowout
Brut (format de fichier)	Raw (file format)
Câble de synchronisation	Sync(hronazation) cord
Câble USB	USB cable
Cache	Matting
Cache-connecteurs (contacts)	Terminal cover
Cacher les images	Hide images
Cadence de prise de vues	Shooting speed
Cadence de prise de vues (rafale)	Burst rate
Cadrage	Framing

Français	Anglais
Cadrage large	Comprehensive framing
Cadrage serré	Tight framing
Cadrage soigné	Careful framing
Cadre	Border
Cadre de mise au point	Focusing frame
Cadre de sélection	Bouding box
Cadre photographique	Frame
Cadrer une photo	Frame a photograph
Camera	Appareil photo
Capacité	Capacity
Capacité	Capacitor
Capacité d'une carte mémoire	Memory card capacity
Capacité résiduelle de la carte	Card remaining capacity
Capteur	Sensor
Capteur Foveon	Foveon Sensor
Capuchon arrière	Rear cover
Caractéristiques	Features
Caractéristiques techniques	Specifications or specs
Carte CF	CF card
Carte image	Image map
Carte mémoire	Memory card
Carte mémoire absente	No memory card
Carte postale	Postcard
Cartouche d'encre	Ink cartridge
Cartouche de film	Cartridge, Cassette
Cas de litige (transaction)	Dispute cases (transaction)
Catadioptrique	Catadioptric
Cellule à main	Handheld light meter
Cellule photoélectrique	Photocell
Centrage	Centring
Centre optique	Optical center
Centre optique nodal	Nodal optical center
Centrer le texte	Center text
Cercle de confusion	Circle (or disk) of confusion
Chambre noire (labo)	Darkroom
Champ électromagnétique	Electromagnetic field
Champ visuel	Field of view
Chargement	Loading
Chargement d'image	Loading image
Charger un film	Load a film
Charger une batterie (accumulateur)	Charge a battery

Français	Anglais
Chargeur de batterie	Battery charger
Charme	Glamour
Charte ou mire couleur	Color bar
Châssis photo contact	Contact printer, Contact proofer
Châssis porte-film	Film holder
Chevauchement	Overlap
Choisir la température de couleur	Choose color temperature
Choisir la zone d'image	Choose image area
Choisir le début/la fin	Choose start/end point
Choix	Choosing
Choix à l'ouverture	Ask When Opening
Chromogénique, Chromo-génique	Chromogenic
Claire	Light
Claquement du miroir	Mirror shock
Clignoter	Blink
Clips préférés uniquement	Favorite Clips Only
Coincé	Jammed
Collection d'images	Pictures package
Collectionneur	Collector
Collimateur AF (autofocus)	AF point
Collimateur AF central	Center AF point
Collimateur AF central	Center AF point
Collodion humide	Wet collodion
Collodion sec	Dry collodion
Collotype	Phototypie
Colorant (teinte)	Dye
Colorimètre	Colorimeter, Colorimetry
Colorisation	Hand coloring
Coloriser	Colorize
Commande AF-ON	AF-ON button
Commande BKT (braketing)	BKT (braketing) button
Commande d'annotation vocale	Voice memo button
Commande Fn (fonction)	Fn (function) button
Commandes	Commands
Commentaires	Comments
Commutateur d'alimentation	Power switch
Commutateur du mode de mise au point	Focus mode switch
Compartiment	Compartment
Compatibilité	Compatibility
Complément optique	Lens accessory, Lens add-on
Compression avec perte	Lossy compression

Français	Anglais
Compression sans perte	Lossless compression
Compte-fils	Magnifier loupe
Compteur de vues	Exposure counter
Condensateur	Capacitor
Conditions de prise de vues	Shooting conditions
Configuration de base	Basic setup
Connecter, Connecteur	Connect, Connector
Connecteur	Terminal
Connecteur HDMI	HDMI connector
Connexion d'un ordinateur	Connecting to a computer
Connexions	Connections
Connexions à distance	Remote Connections
Conseils pour la prise de vues	Shooting tips
Conserver la netteté d'un arrière-plan	Keep a background in sharp focus
Contacts du flash	Flash contacts
Contacts du microprocesseur	Cpu contacts
Continu basse vitesse	Continuous low speed
Continu haute vitesse	Continuous high speed
Contraste	Contrast
Contraste automatique	Auto Contrast
Contre-jour	Back light, Backlit
Contre-plongée	Low angle shot
Contrechamp	Reverse shot
Contrôle	Controls
Contrôle de l'image	Picture control
Contrôle de la distorsion	Distortion control
Contrôle du flash	Flash control
Contrôle du vignetage	Vignette control
Contrôle sensibilité ISO auto	Auto ISO sensitivity control
Convertisseur Analog. Numérique	A-D Converter
Convertisseur de focale	Converter
Coordonner	Coordinate
Copier des images	Copy images
Cordon d'alimentation	Power cord
Correcteur de dioptrie	Diopter correction lens, Eye correction lens
Correction	Correcting
Correction automatique de luminosité	Auto lighting optimizer
Correction d'exposition	Exposure compensation
Correction d'exposition au flash	Flash exposure compensation
Correction de l'objectif	Lens Correction
Correction des problèmes optiques	Optical lens correction

Français	Anglais
Correction des yeux rouges	Red-eye correction
Côté émulsion	Emulsion side
Côté support	Cell side
Couche anti-reflets	Anti-reflection (reflective) coating
Couche antihalo	Anti-halation backing, coating, RemJet
Couleur	Color
Couleur additive	Additive color
Couleur automatique	Auto Color
Couleur complémentaire	Complementary color
Couleur de procédé	Process color
Couleur de remplacement	Color replacement
Couleur spéculaire	Specular Color
Couleurs chaudes	Rich (warm) color
Couleurs courantes	Current Colors
Couleurs délavées	Washed-out colors
Couleurs douces	Soft colors
Couleurs éclatantes	Vibrant colors
Couleurs froides	Cool (cold) colours
Couleurs primaires	Primaries
Couleurs primaires additives	Additive primaries
Couleurs primaires soustractives	Subtractive primaries
Couleurs ternes	Drab colors
Coupleur d'exposition	Exposure meter coupler
Courbe des tons	Tonality curve
Courbure de champ	Curvature of field
Courroie	Strap
Couvercle de protection	Protective cover
Couvercle du compartiment	Compartment cover
Couverture du viseur	Cover of the viewfinder
Cran d'entraînement du film	Film advance crank
Cran d'entraînement du film	BH (KS) perforations
Crémaillère	Rack
Crénelage (effet d'escalier)	Aliasing (Jaggies)
Croisillons	Crosshatch
Curseur	Cursor
Curseurs dynamiques	Dynamic Color Slider
Cuve de développement	Developing tank
Cuvette de développement	Dishes
Cylindre, Cylindrique	Cylinder, Cylindrical
D-Lighting actif	Active D-Lighting
Daguerrotypage	Daguerrotype

Français	Anglais
Dans le champ	In shot
Dans le sens des aiguilles d'une montre	Clockwise
Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Counterclockwise
Date et heure	Date and time
Débouchage des ombres	Fill-in light
Début du n° de série	Starting Serial
Débutant	Beginner
Décalage arrière de la MaP	Back focus
Décalage avant de la MaP	Front focus
Décentrage	Off-centering
Décentrement avant vertical	Front swing
Décentrement horizontal avant	Front tilt (shift)
Décentrement vertical	Rise and fall
Décentrement vertical avant	Front rise
Décharger un film	Unload a film
Déclenchement synchronisé	Synchronized release
Déclencheur	Shutter(-release) button, Trigger
Déclencheur de flash sans fil	Wireless flash trigger
Déclencheur souple	Shutter release, Shutter release cable
Déclencheur souple	Wired remote control
Déclic	Click
Découverte de la photographie	Inception of photography
Decrease	Diminuer
Définir l'échelle de mesure	Set Measurement Scale
Définir la cadence du montage	Set Timeline Frame Rate
Définir la fin à la tête de lecture	Set End at Playhead
Définir le début à la tête de lecture	Set Start at Playhead
Définir le nombre de boucles	Set Loop Count
Définir les clips préférés	Set Favorite Clips
Déformation	Warp
Déformation	Distort
Déformation géométrique	Geometric Distorsion
Dégradé (couleurs)	Gradation
Dégradé discontinu (défaut)	Banding
Dégradé discontinu (défaut)	Banding
Délimiteurs de zone AF	AF area brackets
Démarrage	Start
Démarrage rapide	Quick start
Demi-teinte	Half tone
Densité	Density
Densitomètre	Densitometer

Français	Anglais
Dent	Bosse
Déplacement, Déplacer	Moving, Move
Déplacer et rogner	Move & Trim
Dépoli de mise au point	Focusing screen
Dépose d'un objectif	Detaching a lens, Removing a lens
Dernière image	Last Frame
Désactivation du flash	Disabling flash
Désactivation du signal sonore	Silencing the beeper
Désactivé	Off
Désactiver	Disable
Désaturation	Desaturate
Désentrelacement	De-Interlace
Destructeur	Lossy
Détecteur de luminosité ambiante	Ambient brightness sensor
Détection des visages	Face detection
Détramage	Descreen
Développement poussé	Forced development
Diagonale de l'image	Picture diagonal
Diamètre d'un filtre	Filter size
Diamètre minimal	Minimum Diameter
Diaphragme	Diaphragm, Stop
Diaporama	Slide show
Diapositive	Slide
Diffuser une photo de presse	Release a handout photo
Diffuseur	Diffuser
Diffuseur de lumière incidente	Incident sphere
Dilatation fluidité	Bloat tool
Diminuer	Decrease
Dioptrie	Diopter, Dioptre
Disponible	Available, Arrange
Disques de travail	Scratch Disks
Distance de mise au point minimale	Closest focus distance
Distance du sujet	Subject distance
Distance hyperfocale	Hyperfocal distance
Distorsion en barillet	Barrel distortion
Distorsion en coussinet	Pincushion distortion
Divergent	Divergent
Divers	Miscellaneous
Document d'archive	Archive photo
Dominante	Color cast
Données d'effacement des poussières	Dust delete data

Français	Anglais
Données d'objectif sans microprocesseur	Non-CPU lens data
Données de localisation	Location data
Données de prise de vues	Shooting data
Donner du relief	Emboss
Dos amovible	Magazine back
Dos d'un boîtier	Back cover
Dos roll	Roll film holder
Dossier	Folder
Dossier de stockage	Storage folder
Dossier de visualisation	Playback folder
Double exposition	Double exposure
Double moniteur	Dual monitor
Doublet achromatique	Achromatic doublet
Durée d'enregistrement	Recording time
Dynamique d'un capteur	Sensor dynamic range
Dysfonctionnement	Troubleshooting
Eau courante	Running water
Écart d'exposition	Exposure differential
Échelle de gris	Grayscale Ramp
Échelle de Kelvin	Kelvin scale
Échelle de profondeur de champ	Depth-of-field scale
Échelle des distances	Distance scale
Échelle des focales	Focal lens scale
Échelle des niveaux de gris	Grayscale
Échelle des ouvertures	Aperture scale
Éclairage	Illumination, Lighting, Light
Éclairage au tungstène	Tungsten light
Éclairage d'ambiance	Mood lighting
Éclairage d'appoint	Fill light
Éclairage du point AF	Focus point illumination
Éclairage écran de contrôle	LCD illumination
Éclairage fluorescent	Fluorescent lighting
Éclairage global	Global Light
Éclairement	Illuminance
Éclairer un objet	Light an object
Écouteur propre	Clean Listener
Écouteurs	Headphones
Écran de contrôle	Control panel, LCD
Écran de contrôle arrière	Rear control panel
Écran de contrôle supérieur	Top control panel
Écran LCD	LCD monitor

Français	Anglais
Écran perlé	Beaded screen
Écrasement des plans	Telephoto effect
Effacement	Erasing
Effacement d'une image	Erasing image
Effacement des poussières	Dust deletion
Effacer	Clear
Effacer des images	Deleting pictures
Effectuer la mise au point	Focus the subject
Effet	Effect
Effet de bord	Edge (or side) effect
Effet mosaïque	Mosaic tiles
Effets de filtres	Filter effects
Égaliser	Equalize
Élément	Item
Élément de menu	Menu item
Élément en surbrillance	Highlighted item
Éloigner	Send Backward
Émulsion	Emulsion
En arrière	Send Backward
En avant	Bring Forward
En douceur	Smoothly
En état de marche	In working order
Encoche	Notche
Enfoncement à fond	Pressing completely
Enfoncement à mi-course	Pressing halfway
Engraissement	Dot gain
Enregistrement	Registering, Recording, Saving
Enregistrer	Save
Ensemble	Set
Ensoleillé	Sunlit
Entropie	Entropy
Envoi gratuit	Free shipping
Épaisseur	Size
Épreuve au charbon	Carbon print
Épreuve au charbon	Carbon print
Équilibre colorimétrique	Color balance
Erreur de parallaxe	Parallax error
Erreur(s)	Mistake, Error(s)
Espace colorimétrique	Color space
Étalonnage de l'écran	Monitor calibration
Étalonnage, Étalonner	Calibration, Calibrate

Français	Anglais
État exceptionnel	Mint condition
Étendue	Range
Éthernet	Ethernet
Étui	Case
Étui semi-rigide	Semi hard case
Étui souple	Flex case
Examiner une photo	View a photo
Exposition	Exposure
Exposition manuelle	Manual exposure
Exposition prolongée	Long exposure
Exposition trop claire	Exposure too bright
Exposition trop sombre	Exposure too dark
Expression du visage	Facial expression
Extérieur	Outdoor shot
Extinction automatique	Auto power-off
Extinction du moniteur	Monitor off delay
Extra Large	Très grande
Extracteur de film	Film retriever
Extraire	Extract
Facial expression	Expression du visage
Façon rétro à l'ancienne	Vintage
Facteur de conversion des images	Image conversion factor
Facteur de correction	Compensation hints
Facteur de filtre	Filter factor
Facteur de réflexion	Reflectance
Factice (non fonctionnel)	Dummy
Faible éclairage	Low light
Faire avancer (film)	Wind up (film)
Faire correspondre la rotation	Match Rotation
Faire correspondre le zoom	Match Zoom
Faisceau lumineux	Beam of light
Fermer le diaphragme	Stop(ping) down
Fidélité chromatique	Color accuracy
Figer une action	Freeze an action
Filaire	Wireframe
Filé	Panning
Filet	Threaded
Filetage pour filtre	Filter screw thread
Filetage pour trépied	Tripod socket
Film couleur pour lumière artificielle au tungstène	Type B film
Film couleur pour lumière artificielle flood	Type A film

Français	Anglais
Film inversible	Reversalm film
Film lumière du jour	Daylight film
Film négatif numérique	Digital Negative
Film orthochromatique	Orthochromatic film
Film panchromatique	Panchromatic film
Film rapide	Fast film
Film trait	Hard film
Filtre couleurs chaudes	Warm filter
Filtre couleurs froides	Cool filter
Filtre de correction colorimétrique	Color Correction (CC) filter
Filtre en gélatine	Gelatin filter
Filtre gris dégradé	Graduated grey filter
Filtre gris neutre	Neutral density filter, Neutral grey filter
Filtre passe-bas	Low-pass filter (LPF)
Filtre passe-haut	High-pass filter
Filtre photo	Photo Filter
Filtre polarisant	Polarizer, Polarizing filter
Filtre précédent	Last Filter
Filtres gélatine	Jellies
Fixateur	Fixer
Fixation sabot	Shoe-mount
Fixed focal lens	Objectif à focale fixe
Flash	Flash unit
Flash annulaire	Ring flash
Flash bracketing	Bracketing du flash
Flash esclave	Slave unit
Flash exposure compensation	Correction d'exposition au flash
Flash externe	External flash
Flash intégré	Built-in flash
Flash prêt (recyclé)	Flash-ready
Flash sans fil	Cordless flash
Flashmètre	Flashmeter
Flou	Blurred, Blurry, Fuzzy
Flou	Blur
Flou artistique	Bokeh, Soft focus
Flou de bougé	Camera shake, Motion blur
Flou de l'objectif	Lens Blur
Flou de profondeur de champ	Field Blur
Flouter une action	Blur an action
Fluorescent	Fluorescent
Fonction du logement secondaire	Secondary slot function

Français	Anglais
Fonction Loupe	Playback zoom
Fonctions par défaut	Default Features
Fond de studio	Studio backdrop
Fond neutre	Neutral background
Fondu	Blend
Format	Format
Format carré	Square format
Format d'image	Image ratio
Format de compression vidéo	Codec
Format de la date	Date format
Format horizontal	Horizontal format, Landscape format
Format réduit	Reduced size
Format vertical	Portrait format, Vertical format
Formater une carte mémoire	Format a memory card
Fou de photo	Photo junkie, Shutterbug
Foyer	Focal point
Fractionner à la tête de lecture	Split at Playhead
Frais d'expédition	Shipment cost
Fréquence	Frequency
Fuseau horaire	Time zone
Fuseau horaire et date	Time zone and date
Fusion	Blend, Blending
Galerie photo	Photo gallery
Gamma	Gamma
Gamme dynamique	Dynamic range
Gamut	Gamut
Garantie	Warranty
Gélatine	Gelatin, Base
Gestion des images	Managing images
Gigaoctets (Go)	Gigabyte (Gb)
Gomme bichromatée	Gum bichromate
Gradation (papier)	Contrast grade, Gradation (paper)
Grain d'un film	Film graininess
Grain photo	Film grain
Grand angulaire	Short lens
Grand et plat	Big and Flat
Grand format	Large format
Grand-angle adaptatif	Adaptive Wide Angle
Grand-angulaire	Wide-angle
Grande	Large
Grande capacité	Large capacity

Français	Anglais
Grande liste	Large List
Grande plage dynamique	High Dynamic Range (HDR)
Grande vignette	Large Thumbnail
Granularité (film)	Graininess
Griffe porte-accessoires	Accessory shoe, Hot-shoe
Gros plan	Close-up, Close-up plane
Halo	Lens Flare, Lens effects
Halogénure d'argent	Halide silver
Haut	Top
Haut de gamme	High-end
Haut droite	Top Right
Haut-parleur	Speaker
Haute définition	High definition
Haute gamme dynamique (HDR)	HDR (high dynamic range)
Haute lumière	High light
Haute sensibilité ISO	High ISO speed
Hautes lumières	Highlights
Heure	Time
Heure d'été	Daylight saving time
Histogramme RVB	RGB Histogram
Horizon virtuel	Virtual horizon
Horloge	Clock
Hors champ	Out of shot
Hyposulfite (fixateur)	Hypo (fixer)
Ignorer la balise de profil EXIF	Ignore EXIF Profile Tag
Ignorer les métadonnées de rotation	Ignore Rotation Metadata
IL (indice de lumination)	EV (exposure value)
Illusion d'optique	Optical illusion
Image argentique	Silver image
Image fantôme	Ghost image
Image fixe	Still image
Image granuleuse	Grainy image
Image Interpolation	Interpolation de l'image
Image latente	Latent image
Image nette	Sharp image
Image numérique	Digital image
Image réelle	Real image
Image suivante	Next Frame
Image virtuelle	Virtual image
Images clés	Keyframes
Imagette	Thumbnail

Français	Anglais
Immense	Huge
Importation	Import
Importer	Place
Impression (DPOF)	Print (DPOF)
Impression d'une image	Printing image
Impression sans bord	Full bleed printing
Imprimante	Printer
Imprimante à jet d'encre	Inkjet printer
Imprimante à sublimation thermique	Dye-sublimation printer
Imprimante laser	Laser printer
Imprimer	Print
Imprimer la sélection	Print Select
Inclinaison	Skew
Inclinaison du rail avant	Drop bed
Inclinaison-Décalage	Tilt-Shift
Incrément (pas)	Step
Incrément d'exposition	Exposure increment, Step for exposure
Incrément de la sensibilité ISO	ISO sensitivity step value
Incrustation	Chroma keying, Overlay
Incruster chromatiquement	Chroma key
Indicateur	Indicator
Indicateur d'exposition	Exposure indicator
Indicateur de mise au point	(In-)focus indicator
Indicateur de niveau	Level indicator
Indicateur de niveau d'exposition	Exposure level indicator or mark
Indice de lamination (IL)	Exposure value (EV)
Indice de réfraction	Refractive index
Indice élevé	High indice
Infini	Infinity
Informations	Information, File Info
Informations de copyright	Copyright information
Informations juridiques	Legal Notices
Informations sur l'accumulateur	Battery info
Informations sur la photo	Photo information
Informations sur le fichier	File information
Infrarouge	Infrared
Insérer une batterie	Insert a battery
Insérer une carte	Insert a card
Installation	Installing
Installation d'une batterie	Installing a battery
Installation d'une carte	Installing a card

Français	Anglais
Instantané	Snapshot
Intensificateur	Intensifier
Intensificateur de couleur verte	Green intensifier
Intensifier	Intensificateur
Intensité de lumière	Intensity of light
Interférence de couleurs	Cross color
Intérieur	Indoor
Interpolation	Interpolation
Interpolation bicubique	Bicubic interpolation
Intervallomètre	Intervalometer, Interval timer shooting
Inverser l'axe de la caméra	Invert Camera Axis
IR (infrarouge)	IR (infrared)
Jet d'encre	Inkjet
Jeux de réglages étendus	Extended menu banks
Joypad	Cross keys
JPEG/TIFF enregistrement	JPEG/TIFF recording
Kilo-octets (Ko)	Kilobyte (Kb)
La première vue d'un film	The first frame of a film
Laboratoire photo	Photo lab(oritory)
Lamelles de diaphragme	Diaphragm leaves
Lampe à incandescence dépolie	Flood
Lampe à vapeur de sodium	Sodium-vapor lamp
Lampe continue	Photoflood lamp
Lampe inactinique	Safelight
Lampe stroboscopique	Strobe
Lancer l'enregistrement	Begin recording, Start Recording
Landscape	Paysage
Language	Langage
Laps de temps	Lag
Largeur	Width
Latitude de pose	Exposure latitude
Le point qui attire l'œil	Focal point
Lecteur	Drive
Lecteur de carte	Card reader
Lecteur de carte	Card reader
Lecture automatique	Auto playback
Lecture d'image	Image playback
Légende	Caption
Légende	Caption
Lentille asphérique	Aspherical lens
Lentille concave	Concave lens

Français	Anglais
Lentille convexe	Convex lens
Lentille de correction dioptrique	Dioptric adjustment lens
Lentille de Fresnel	Fresnel lens
Les deux	Both
Levier d'entraînement du film	Film advance lever
Lignes de fuite	Perspective lines, Receding lines
Limites sources éclairage actives	Active Light Source Limit
Lissage	Anti-Alias, Smoothing
Lissage de l'exposition	Exposure smoothing
Logement de batterie	Battery chamber, Battery compartment
Logement de batterie	Battery magazine
Logement de carte	Card slot
Logement principal	Primary slot
Logiciel de traitement embarqué	Firmware
Loi du carré inverse	Inverse square law
Longueur d'onde	Wavelength
Longueur focale	Focal, Length distance
Lot	Batch
Lueur	Glow
Lumière ambiante	Ambient Light
Lumière crue	Hard light
Lumière directe du soleil	Direct sunlight
Lumière du jour	Daylight, Skylight
Lumière du soleil	Sunlight
Lumière incidente	Incident light
Lumière latérale	Cross light
Lumière ponctuelle	Pin Light
Lumière réfléchi	Reflected light, Bounce(d) light
Lumineux	Crisp
Luminophores	Phosphores
Luminosité	Luminosity
Luminosité	Brightness, Lightness
Luminosité de la scène	Scenes brightness
Luminosité des pixels	Pixel brightness
Luminosité du moniteur	Monitor brightness
Luminosité/Contraste	Brightness/Contrast
M (Moyenne)	M (medium)
Maigrir, Maigri	Choke
Main	Hand
Manivelle de rembobinage de film	Film rewind button
Manque de netteté	Lack of sharpness

Français	Anglais
Manuel (documentation)	Manual
Manuel (mode d'exposition)	Manual (Exposure mode)
Manuel de l'utilisateur	User's manual
Marge	Border
Margeur	Easel
Marque	Brandname
Masquage	Knockout
Masquage (tirage)	Dodging
Masquage automatique	Auto Hide
Masque	Mask
Masquer automatiquement l'incrustation	Auto Hide Overlay
Matière optique	Material
Matrice de Bayer	Bayer pattern
Mauvais cadrage	Poor framing
Médiane	Median
Méga-octets (Mo)	Megabyte (Mb)
Mémo de la vitesse d'obturation	Shutter speed lock
Mémoire et mémoire cache	Image and memory cache
Mémoire non-volatile	Non-Volatile Memory
Mémoire tampon	Memory buffer
Mémorisation d'exposition au flash	FE (flash exposure) lock
Mémorisation de l'exposition	AE lock, Exposure lock
Mémorisation de l'exposition auto	Autoexposure lock
Mémorisation de l'ouverture	Aperture Lock
Mémorisation de la mise au point	Focus lock
Mémorisation FV (Flash Value)	FV lock (Flash Value)
Mémoriser	Lock
Menu de commande de l'application	Application Menu Command
Menu de configuration	Setup menu
Menu de masquage	Knockout menu
Menu de prise de vues	Shooting menu
Menu de réglages personnalisé	Custom settings bank
Menu de retouche	Retouch menu
Menu de visualisation	Playback menu
Menus de l'application	Application Menus
Mesure	Measure, Measurement, Metering
Mesure de l'exposition	Exposure metering
Mesure directe	Direct measurement
Mesure évaluative	Evaluative metering
Mesure matricielle	Matrix metering
Mesure matricielle couleur	Color matrix metering

Français	Anglais
Mesure pondérée centrale	Center weighted metering
Mesure pondérée moyenne	Averaged-area metering
Mesure Selective	Partial metering
Mesure spot	Spot metering
Méta-données	Metadatas
Mettre en surbrillance	Highlight
Mettre en surbrillance une image	Highlight an image
Mezzo-tinto	Mezzotint
Microphone externe	External microphone
Microprisme	Microprism collar
Miroir	Mirror
Miroir reflex	Reflex mirror
Mise à l'échelle automatique	Auto Scale Image
Mise au point	Focus, Focusing
Mise au point correcte	In focus
Mise au point incorrecte	Out of focus
Mise au point manuelle	M (Manual focus), Manual focusing
Mise hors tension	Power-off
Mise hors tension	Power-off, Turning on the power
Mise sous tension	Turning on the power
Mode autofocus	AF (auto focus) mode, Autofocus mode
Mode Bouton	Button Mode
Mode continu	Continuous mode
Mode d'exposition	Exposure mode
Mode de déclenchement	Release mode
Mode de déclenchement continu	Continuous release mode
Mode de flash	Flash mode
Mode de mesure	Metering mode
Mode de mise au point	Focus mode
Mode de prise de vues	Shooting mode
Mode de visée directe	Live mode
Mode de zone AF	AF-area mode
Mode lampe pilote	Modeling flash
Mode lampe pilote	Modeling flash
Mode miroir levé	Mirror up mode
Mode P (programme)	Program exposure
Modèle	Template
Modification	Changing
Modifier	Modify
Modifier cadre	Modify border
Module de communication	Communication unit

Français	Anglais
Module GPS	GPS unit
Moiré	Moire pattern
Molette (bague)	Dial
Molette de commande	Command dial
Molette de commande principale	Main command dial
Molette de commande secondaire	Sub-command dial
Molette de sélection de mode	Mode dial
Molette principale	Main dial
Molette secondaire	Sub dial
Moniteur	Monitor
Moniteur RVB	Monitor RGB
Monopode	Monopod, Unipod
Montage	Timeline, Attaching
Montage d'un objectif	Mounting a lens
Montage panoramique	Stitch
Montage photo	Photomontage
Monter un objectif	Attach a lens
Monture	Attachment, Mount
Monture à pas de vis	Screw-in mount
Monture en baïonnette	Bayonet mount
Mosaïque	Mosaic
Moteur d'avancement du film	Motor winder (drive)
Moteur d'entraînement automatique	Autowinder
Mouvement	Motion
Moyen format	Medium format
Moyen-Orient	Middle Eastern
Moyenne	Average, Mean, Medium
Multi-couches	Multi-coated, Multilayer coating
Multiplicateur de focale	Extender
Nature morte	Still life
Naviguer	Navigate, Navigator
Ne pas agrandir	Don't Enlarge
Ne pas supprimer	Do not dispose
Négatif dense	Thick negative
Négatif faible	Thin negative
Net	Sharp, Sharpen
Nettoyage	Cleaning
Nettoyage automatique du capteur	Automatic sensor cleaning
Nettoyer le capteur d'image	Clean image sensor
Niveau	Level
Niveau d'exposition	Exposure level

Français	Anglais
Niveau de cache	Cache Level
Niveau de charge de la batterie	Battery level
Niveaux automatiques	Auto levels
Niveaux de gris	Level of gray
Niveaux de gris (échelle)	Grayscale, Grayscale Slider
Noir et blanc	Black & White
Nom	Name
Nom de base	Base Name
Nom de fichier	File naming
Nombre de points AF	Number of focus points
Nombre de prises de vues	Number of shots
Nombre de vues restantes	Number of exposures remaining
Nombre de vues restantes	Shots remaining
Nombre guide	Guide number
Non déformé	Undistorted
Note vocale	Audio annotation
Nouveau	New
Nu	Bodyscape, Nudescape
Nu artistique	Fine art nude
Nuages	Clouds, Cloudy
Nudité intégrale	Full-frontal nudity
Numérisation	Digitization
Numéro d'un fichier	File number
Numéro de l'image en cours de lecture	Playback number
Numéro de suivi (expédition)	Tracking number (shipment)
Numérotation	Numbering
Objectif	Lens
Objectif à focale fixe	Prime Lens, Fixed focal lens
Objectif à microprocesseur	CPU lens
Objectif achromatique	Achromat
Objectif anamorphique	Anamorphic lens
Objectif anastigmat	Anastigmat
Objectif apochromatique	Apochromatic lens (Apochromat)
Objectif catadioptrique	Mirror lens
Objectif compatible	Compatible lens
Objectif comprenant au moins deux lentilles	Compound lens
Objectif en barillet	Barrel lens
Objectif macro	Macro lens, Close-up lens
Objectif sans microprocesseur	Non CPU lens
Objectif traité	Coated lens
Objectif ultra grand angle	Fisheye lens

Français	Anglais
Objectif ultra-grand angulaire	Ultra-wide angle lens
Objet bien éclairé	Well-lit object
Objet parasite	Unwanted object
Obturateur	Shutter
Obturateur à vitesse variable	Adjustable shutter
Obturateur central	Central shutter, Between-the-lens shutter
Obturateur plan focal	Focal-plane shutter
Octet	Byte
Oculaire	Eyepiece
Oculaire en caoutchouc	Eyecup
Œillet de courroie	Strap mount
Ombrage	Shading
Ombre	Shade, Shadow
Ombres bouchées	Blocked shadows
Opacité	Opacity
Opérations	Calculations
Opérations à l'aide du menu	Menu operations
Optionnel	Optional
Options d'animation	Animations Options
Options d'aperçu 32 bits	32-bits Preview Options
Options de contrôle des axes	Axis Control
Options de langue	Language Options
Options de mosaïque d'image	Image Tile Options
Options de visualisation	Playback display options
Optique géométrique	Geometric optics
Optique physique	Physical optics
Ordinaux	Ordinals
Ouverture	Aperture, F/number, F/stop
Ouverture du diaphragme	Lens aperture, Diaphragm aperture
Ouverture minimale	Minimum aperture
Ouverture présélectionnée	PreSelected aperture
Ouvrir	Open
Ouvrir le diaphragme	Open up, Stop (ping) up
Panorama sphérique	Spherical Panorama
Panoramique	Pan
Panoramique & Zoom	Pan & Zoom
Panoramique circulaire	Circular pan
Papier à contraste variable	Variable-contrast paper
Papier brillant	Glossy paper
Papier couché	Coated photo paper
Papier mat	Matte paper

Français	Anglais
Papier plastifié	Resin coated paper
Par défaut	Default
Paragraphe de base	Basic Paragraph
Paramètre	Parameter
Paramètre de sélection automatique	Auto-Select Parameter
Paramétrée	Arbitrary
Paramètres	Settings
Paramètres avancés	Advanced Settings
Parapluie	Umbrella
Parapluie transparent	Translucent umbrella
Parcourir	Browse
Pare-soleil	Lens hood, Lens shade, Sunshade
Pare-soleil en caoutchouc	Rubber lens shade
Partager	Share
Pas	Spacing
Passe-vues (agrandisseur)	Film-carrier (enlarger), Negative holder (enlarger)
Paysage	Landscape
Paysage exceptionnel	Scenic landscape
Paysage rural	Rural landscape
Paysage urbain	Cityscape, Urban landscape
Paysagiste	Landscaper
Pentamiroir	Pentamirror
Pentaprisme	Pentaprism
Périphérique	Device
Périphérique de stockage de données	Data storage device
Persistance rétinienne	Persistence of vision
Personnage en pied	Full shot
Personnalisation	Customizing
Personnalisation des molettes de commande	Customize command dials
Personnalisé(e)	Custom
Petite	Small
Photo	Photograph
Photo à la « une »	Front page picture
Photo aérienne	Aerial view or photo
Photo ancienne	Vintage photo
Photo d'ado	Teen photo
Photo d'identité judiciaire	Mug shot
Photo d'intérieur	Indoor shot
Photo de mariage	Wedding photo
Photo de mode	Fashion photo
Photo de paysage	Landscape shot or shooting

Français	Anglais
Photo de portrait	Portrait shot or shooting
Photo de sport	Sport shot
Photo destinée à la presse	Handout photo
Photo editing	Retouche photo
Photo en gros plan	Close-up shot
Photo instantanée	Candid picture
Photo minimaliste	Minimalist photography
Photo panoramique	Panoramic shooting
Photo si carte absente	Slot empty release lock
Photo sous-marine	Underwater photo
Photo-montage	Composite photographs
Photocopie	Photocopy
Photogénique	Photogenic
Photogramme	Photogram
Photographe	Photographer
Photographe de plateau	Still man
Photographie	Photography
Photographie avec flash	Flash photography
Photographie de mannequins	Modeling photography
Photographie de nu	Nude photograph
Photographie de reportage	Reportorial photography
Photographie de rue	Street photography
Photographie macroscopique	Macrophotography
Photographie main levée	Hand-held photography
Photographie publicitaire	Advertising photography
Photographie stéréoscopique	Stereoscopic photography
Photographe	Shoot, Snap, Take a photo(graph)
Photographe avec peu de lumière	Shoot under low light
Photographe de nuit	Photograph at night
Photographe des feux d'artifice	Photograph fireworks
Photographe en mode automatique	Shoot automatically
Photographe en rafale	Shoot continuously
Photographe sans flash	Shoot without flash
Photographe un sujet en mouvement	Shoot a moving subject
Photographe	Photo-engraver
Photos architecturales	Architectural pics
Photos par seconde	Shots per sec
Photosensible	Photo-sensitive
Phototypie	Collotype
Pignon d'entraînement de film	Film transport gear
Pile	Cell

Français	Anglais
Pile d'horloge	Clock battery
Piqué (netteté)	Sharpness
Piste audio	Audio Track
Piste d'éclairage global	Global Light Track
Piste des commentaires	Comments Track
Pixeliser, Pixellisation	Rasterize
Placer un collimateur AF sur un sujet	Aim an AF point over a subject
Plage	Range
Plage d'exposition	Exposure range
Plage de couleurs	Color Range
Plage idéale	Ideal Range
Plan américain	American shot
Plan au sol	Ground Plane
Plan focal	Focal plane
Plan général ou d'ensemble	Long shot
Plan large	Wide shot
Plan rapproché	Close shot
Planche contact	Contact sheet
Planéité du film	Film flatness
Plateau (agrandisseur)	Baseboard (enlarger)
Plateau rapide (rotule)	Quick release plate, Quick-shoe
Plein écran	Full frame
Pleine ouverture	Full aperture, Maximum aperture
Poignée	Hand grip
Poignée d'alimentation	Battery pack
Point AF	Focus point
Point AF pré-réglé	Preset focus point
Point de fuite	Vanishing point
Point de vue	Point of view (POV)
Poire soufflante	Blower
Pôles des batteries (+/-)	Batteries terminals (+/-)
Portée	Range
Portée du flash	Flash range
Portrait	Portrait, Headshot
Portrait de célébrité	Celebrity portrait
Portrait de face	Full-face portrait
Portrait de femme enceinte	Pregnancy portrait
Portrait de nuit	Night portrait
Portrait en buste	Half-length portrait, Head and shoulders portrait
Portrait en lumière naturelle	Available light portrait
Portrait en pied	Full-length portrait

Français	Anglais
Portraitiste	Headshot photographer
Portraitiste	Portraitist
Portraits de mannequins	Models' headshot
Pose B	Bulb
Pose longue	Bulb exposure
Posemètre	Exposure meter
Positionner	Set
Positionner la fin à la tête de lecture	Move End to Playhead
Post-traitement	Postprocessing
Poster	Affiche
Postérisation	Posterization
Pour pièces détachées	For parts
Pousser le développement d'un film	Push processing
Poussières	Dust
Pouvoir séparateur	Resolving power
PPP (points par pouce)	DPI (dots per Inch)
Pré-réglage manuel (Balance des blancs)	Preset manual (White balance)
Pré-réglages	Presets
Précis, Précision	Accurate, Accuracy
Premier plan	Foreground, Bring to Front
Première image	First Frame
Prendre une photo	Take a picture
Preneur de vues	Picture taker
Présentation des données	Overview date
Presse-film	Pressure plate
Pression	Pressure
Prévisualisation	Preview
Principal	Main
Priorité à l'ouverture	Aperture priority
Priorité à la vitesse	Speed priority
Prise	Socket
Prise de flash	Flash terminal, Sync socket
Prise de synchronisation	Sync terminal
Prise de synchronisation de flash	Flash sync terminal
Prise de vue	Shot
Prise de vue en extérieur	Outdoor shot
Prise de vue en légère contre-plongée	Upward shot
Prise de vue en légère plongée	Downward shot
Prise de vue en perspective	Perspective shot
Prise de vues à distance	Remote control shooting
Prise de vues automatique	Automatic shooting

Français	Anglais
Prise de vues en direct à l'écran	Live view shooting
Prise de vues en rafale	Continuous shooting
Prise de vues panoramique	Pan shot
Prise électrique	Electrical outlet
Prise en main d'un appareil	Holding a camera
Prise pour microphone externe	Connector for external microphone
Prise télécommande à dix broches	Ten-pin remote terminal
Prisme de visée	Prism finder
Prix public	Retail cost
Procédés alternatifs	Alternative process
Processeur d'images	Image Processor
Processeur graphique détecté	Detected Graphics Processor
Proche infrarouge	Near infrared
Produit de lavage additionnel	Washing agent
Produits chimiques	Chemicals
Profil	Profile
Profil colorimétrique	Color profile
Profils manquants	Missing Profiles
Profondeur	Bit Depth
Profondeur de champ (PdC)	Depth of field (DoF)
Profondeur de foyer	Depth of focus
Profondeur minimale	Minimum Depth
Programme d'exposition	Exposure program
Programme d'exposition automatique	Program AE (automatique exposition)
Proportion	Aspect ratio
Proportions fixes	Fixed Ration
Protection d'une image	Protecting image
Protection des photos	Protecting photographs
Proxi photo	Close-up shooting
Puissance du flash	Flash output
Quadrillage	Framing grid
Quadrillage dans le viseur	Viewfinder grid display
Qualité d'enregistrement d'une image	Image-recording quality
Qualité d'enregistrement inférieure	Basic quality
Qualité d'image	Image quality
Qualité moyenne	Normal quality
Qualité optimale	Optimal quality
Qualité supérieure	Fine quality
Quantité de lumière	Amount of light
Raccourci	Shortcut
Raccourcis pour	Shorcuts For

Français	Anglais
Rafale	Burst
Rail de chambre	Chamber bed
Rampe hélicoïdale	Helicoid focusing mount
Rapidité d'un film ou sensibilité	Film speed
Rapport de grandissement 1	Life size ratio
Rapport, Rapport d'aspect	Aspect ratio
Rapprocher	Bring Forward
Ratio	Aspect ratio
Rayon de courbure	Radius
Rayon lumineux	Ray of light
Rayons ultraviolets	Ultraviolet radiation
Rayure	Stripe
Rayure (lentille frontale)	Glitch
Ré-échantillonnage	Resample
Réaliser un panoramique	Pan a camera
Recadrage	Crop, Trim
Recadrer une image	Crop a shot
Récepteur infrarouge	Infrared receiver
Recharge d'une batterie	Recharging a battery
Recherche	Searching
Recherche des couleurs	Color Lookup
Redimensionner	Resize
Redresser	Straighten
Réduction de bruit	Reduce Noise
Réduction des vibrations	Vibration reduction
Réduction des yeux rouges	Red-eye reducing
Réduction du bruit	Noise reduction, Advanced noise reduction
Réduction du bruit du vent	Wind noise reduction
Réduction du bruit en pose longue	Long exposure NR
Réduction du bruit montée en ISO	High ISO NR
Réduction du scintillement	Flicker reduction
Réenregistrer	Record Again
Réflecteur	Reflector
Refllet	Flare, Glare
Refllet dans les yeux	Catchlight
Réflexion	Reflection
Réfraction	Refraction
Réglage	Adjustement, Adjustment
Réglage de l'heure	Setting the time
Réglage de la date	Setting the date
Réglage dioptrique	Dioptric adjustment

Français	Anglais
Réglage précis	Fine tuning
Réglage précis de l'AF	AF fine-tune
Réglages	Settings, Adjust
Réglages de la prise de vues	Shooting settings
Réglages par défaut	Default settings
Réglages personnalisés	Custom Settings
Règle de réciprocité	Reciprocal Rule, Reciprocity law
Règle des trois tiers	Rule of thirds
Règle du f/16	Sunny f/16 rule
Régler	Match
Régler l'exposition	Set the exposure
Régler la luminosité d'une image	Adjust an image brightness
Régler la mise au point sur l'infini	Set the focus to infinity
Réinitialisation par deux commandes	Two-button reset
Réinitialiser	Reset, Restoring default settings
Relèvement du miroir	Mirror lock-up
Relever la zone de travail	Lift Work Area
Rembobiner un film	Rewind a film
Remplacer l'inclinaison X ou Y	Override Tilt X / Y
Remplacer la pression	Override Pressure
Remplacer la rotation	Override Rotation
Remplissage	Filling
Rendre un arrière-plan flou	Blur a background
Rendu des couleurs	Color rendering
Rendu interactif	Interactive Rendering
Réorganiser	Arrange
Reparamétrer les UV	Reparameterize Uvs
Réparer	Repair
Répartition	Distribute
Repère	Alignment dot
Repère de mise au point infrarouge	Infrared focusing indicator
Repère de montage d'un objectif	Lens alignment dot, Lens mounting index or mark
Repère de plan focal	Focal plane mark
Répéter	Again
Réseau local	Local Area Network
Réseau sans fil	Wireless network
Résolution	Resolution
Résumer	Summarize
Rétablissement des réglages par défaut	Default settings reset
Rétablissement des réglages par défaut	Reverting to the default settings
Retard	Lag

Français	Anglais
Retardateur	Self-timer, Timer
Réticulation	Reticulation
Retirer	Remove
Retirer le cache blanc	Remove White Matte
Retirer une batterie	Remove a battery
Retouche au pupitre	Spotting
Retouche photo	Photo editing
Retoucher	Retouching
Retrait de la carte	Removing the card
Rétro-éclairage	Backlight(ing)
Rétro-éclairage des commandes	Button backlights
Rétro-projection	Back projection
Révéléateur	Developer
Révéléateur grain fin	Fine grain developer
Revue photographique	Photo magazine
Rideau	Curtain
Rideau de l'obturateur	Shutter curtain
Rognage	Trim
Rogner la fin à la tête de lecture	Trim End at Playhead
Rotation des images	Rotate tall
Rotation du point AF	Focus point wrap-around
Rotule (trépied)	Ball head
Roulis	Rolling
Rugueuse	Rough
RVB	RGB
S (Petit)	S (small)
Sac photo	Camera (bag) case
Sangle de transport	Carrying strap
Sans lissage	Anti-alias none
Sans miroir	Mirrorless
Sans retour automatique	No Break
Saturation	Saturation
Saturation des couleurs	Color saturation
Saturé	Vivid
Sauvegarder	Save
Scène d'action	Action shot
Scène nocturne	Night scene
Scintillement	Blinking
Scintiller	Flick
Séance photo	Shoot(ing)
Secondaire	Sub

Français	Anglais
Selecteur (commutateur)	Switch
Selecteur de mode de mise au point	Focus mode Selector
Selecteur de visée sur écran	Live view Selector
Selecteur du mode de mise au point	Focus-mode Selector
Selecteur multidirectionnel	Multi Selector
Selecteur secondaire	Sub-Selector
Sélection	Select, Selecting
Sélection automatique	Auto-Select
Sélection de la langue	Selecting the language
Selection du logement	Slot Selection
Selection du logement principal	Primary slot Selection
Sélectionner	Choose
Sélectionner un mode d'empilement	Choose Stack Mode
Self-portrait, Selfy	Auto-portrait
Sens du bracketing	Bracketing order
Sens du bracketing	Bracketing order
Sensibilité (ISO)	ISO sensitivity
Sensibilité (ou rapidité)	Sensitivity (or speed)
Sensibilité du microphone (Paramètres vidéo)	Microphone sensitivity (Movie settings)
Sensibilité ISO (ASA ou DIN)	ISO (ASA or DIN) speed
Sensibilité maximale	Maximum sensitivity
Sépia	Sepia
Série de photos espacées dans le temps	Time laps
Service de vente	Dealer
Signal sonore	Beep
Signal sonore en fin d'opération	Beep When Done
Silhouette	Figure
Solarisation	Solarization
Soleil voilé	Hazy sun
Sortie audio	Audio output
Soufflerie	Wind
Soufflet	Bellow
Source d'alimentation	Power source
Source d'éclairage	Light source
Sous-exposition	Underexposure
Sphérique	Spherical
Spire de développement	Reel
Spotmètre	Spot meter
Stabilisateur d'image	Image stabilizer
Stabilisateur d'image	Image stabilizer
Stabilisation	Anti-Shake

Français	Anglais
Stabilisation électronique	Electronic stabilization
Stabilisation optique	Optical stabilization
Statistiques	Statistics
Sténopé	Pinhole camera
Stigmomètre	Stigmometer, Split image rangefinder spot
Stockage	Storage
Style d'image	Picture style
Sublimation thermique	Dye Sublimation
Suivi de la mise au point	Focus tracking
Suivi MAP avec Lock-On	Focus tracking with lock-on
Sujet	Subject
Sujet à contre-jour	Backlit subject
Sujet en mouvement	Moving subject
Sujet immobile	Still subject
Sujet insuffisamment clair	Subject in low light
Sujet principal	Main subject
Sujets faiblement contrastés	Low-contrast subject
Super-téléobjectif	Super telephoto lens
Superposer	Overlay
Superposition des images	Image overlay
Superposition des images	Image overlay
Suppression	Discarding
Supprimer	Dispose
Supprimer l'image courante	Delete current image
Sur demande	Ask
Surexposé	Over-exposed
Surexposition	Overexposure, Bleached out, Burning-up
Surimpression	Multiple exposures
Surveillance	Tracking
Survolver un film	Downrating a film
Synchronisation	Synchronization
Synchronisation automatique du flash	Flash sync
Synchronisation lente	Slow sync
Synchronisation sur le deuxième rideau	Rear-curtain sync
Synchronisation sur le premier rideau	Front-curtain sync
Synchronisation ultra-rapide Auto FP	Auto FP high-speed sync
Synthèse additive des couleurs	Additive color synthesis
Synthèse soustractive des couleurs	Subtractive color synthesis
Système anti-poussières	Dust reduction system
Système d'éclairage	Lighting system
Système d'éclairage créatif	Creative Lighting System

Français	Anglais
Système d'exploitation	Operating system
Système d'exploitation compatible	Supported operating system
Système de communication sans fil	Wireless remote controller
Système de nettoyage	Cleaning system
Système optique	Optical device
Tache de lumière	Hot spot
Taille	Size
Taille d'image	Image size
Taille de fichier	File size
Taille de l'écran	Screen size
Taille de la mosaïque du cache	Cache Tile Size
Taille du capteur	Sensor size
Taille fixe	Fixed Size
Taille réelle des pixels	Actual Pixels
Tangage	Pitching
Taux de compression	Compression ratio
Teinte	Hue
Teinte couleur	Color tone
Teinte couleur chair	Skin tone
Teinte du moniteur	Monitor hue
Tel quel	As shot
Télé-convertisseur	Tele-converter
Télécommande	Remote control
Télécommande filaire	Remote cord
Télécommande radio sans fil	Wireless transmitter
Télémetre	Telemeter, Rangefinder
Télémetre à coïncidence	Coincidence rangefinder
Télémetre électronique	Electronic rangefinder
Téléobjectif	Tele-lens, Telephoto lens, Narrow-angle lens
Téléviseur	Television
Témoin de charge	Battery checker
Témoin de disponibilité du flash	Flash-ready indicator
Température de couleur	Color temperature
Temporisation miroir levé	Exposure delay mode
Temps d'extinction automatique	Auto power-off time
Temps d'insolation	Duration of light
Temps de latence	Lag Time, Camera lag, Shutter lag
Temps de pose	Exposure time
Temps de rechargement	Recycling time
Tête couleur (agrandisseur)	Color head (enlarger)
Tête panoramique	Panoramic head

Français	Anglais
Time	Heure
Tirage	Print
Tirage au palladium & platinum	Palladium & platinum print
Tirage couleur	Color print
Tirage d'essai	Test shots
Tirage papier	Paper print
Tirage sans bord	Borderless printing
Tirage sur papier au platine	Platinotype
Titre	Title
Tonalité	Toning
Tonalité automatique	Auto Tone
Tons clairs	High-key
Tons foncés	Low-key
Tons moyens	Mid tone
Torsion	Distort
Touche d'aide	Help button
Touche d'effacement	Delete button
Touche de balance des blancs	White balance button
Touche de menu	Menu button
Touche pour formater	Format button
Toujours afficher	Always Show
Toujours enregistrer	Always Save
Toujours masquer	Always Hide
Tous les clips	All Clips
Tout en capitales	All Caps
Tout neuf	Brand new
Tout, Tout sélectionner	All
Traces de doigts	Fingerprints
Traitement (film)	Processing (film)
Traitement anti-rayures	Scratch-resistant coating
Traitement croisé	Cross Processing
Traitement multicouche	Multicoating
Traitement par lots	Batch, Batch processing
Tramage	Dithering
Transition personnalisée	Custom transition
Transparent	Clear
Trépied	Tripod
Triangle d'exposition	Exposure triangle
Triplet apochromatique	Apochromatic triplet (Apochromat)
Trop accentuer une photo	Over-sharpen a shot
Trop corriger une photo	Over-process a shot

Français	Anglais
Tungstène (lumière)	Tungsten
Une fois	Once
Utilisateur avancé	Advanced user
Utilisation	Using
Utilisation de la mémoire	Memory Usage
Utilisation du retardateur	Using the self-timer
Utiliser	Choose
Valeur d'ouverture	F-number
Variantes de tirage	Tiling Alternates
Variation	Jitter
Variation de l'angle	Angle Jitter
Variation de la profondeur	Depth Jitter
Variété des couleurs reproductibles	Range of reproducible colors
Vérificateur de mise au point (labo)	Grain magnifier
Vérification	Checking
Verre	Glass
Verre de visée	Focusing screen, Ground glass
Verre dépoli	Frosted lens
Verre minéral	Glass lens
Verrouiller le miroir	Lock mirror up
Verrouiller miroir/nettoyage	Lock mirror up for cleaning
Version du firmware	Firmware version
Vignettage	Vignetting
Virage	Toning
Virage des couleurs	Toning effect
Virtual image	Image virtuelle
Visée écran vidéo	Movie live view
Visée sur écran	Live view
Viseur	Viewfinder
Viseur d'angle	Angle finder
Viseur de poitrine	Finder hood, Waist-level finder
Viseur sportif	Sports finder
Visibility	Visibilité
Visionneuse d'autochromes	Diascope
Visualisation	Playback
Visualisation d'images	Viewing pictures
Visualisation des images sur une TV	Viewing the images on TV
Visualisation plein écran	Full frame playback
Vitesse d'obturation	Shutter speed
Vitesse d'obturation flash	Flash shutter speed
Vitesse d'obturation mini	Minimum shutter speed

Français	Anglais
Vitesse d'obturation rapide	Fast shutter speed
Vitesse de synchro flash	Flash sync speed
Vitesse de synchronisation	Sync speed
Vivacité des couleurs	Vividness of colors
Voile dichroïque	Dichroic fog
Volet d'oculaire	Eyepiece cover
Voyant	Lamp
Voyant d'accès	Access lamp
Voyant de charge	Charge lamp
Vue	Frame
Vue agrandie	Magnified view
Vue arrière	Back view, Rear view
Vue de côté	Side view
Vue de face	Front view
Vue de trois-quarts	Three-quarters view
Vue par vue	Single frame
Yeux rouges	Red eyes
Zone d'image	Image area
Zone de visualisation	View box
Zone système	Zone system
Zones brûlées	Blown Highlights
Zoom	Zoom (lens)
Zoom animé	Animated Zoom
Zoom arrière	Zoom out
Zoom avant	Zoom in
Zoom dynamique	Zoom bounc